

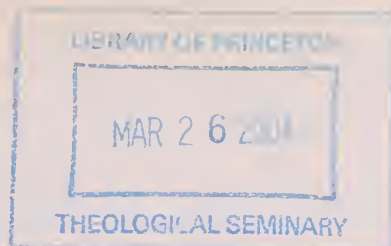
PER BX8901 .I35

Iglesia Presbiteriana San
Andrés : revista.



Digitized by the Internet Archive
in 2015

Iglesia
Presbiteriana



SAN ANDRÉS

Revista N°1 Enero - Febrero 2004

- Informando desde 1880 -



175 años de Testimonio

1829 - 2004





TERMINAL ZARATE S.A.
OPERACIONES PORTUARIAS

Editorial



Arde y no se Consume

1829 - S. XIX - S. XX - S. XXI - 2004

por el Pastor Dr. Oswaldo Fernández



La Iglesia Presbiteriana San Andrés en los tres siglos que ha estado presente ha experimentado que la presencia de Dios arde con intensidad y aún cuando a veces la creíamos apagada seguía siendo un pabilo que humeaba.

Desde el siglo diecinueve y principios del veinte tuvo la misión de conformar congregaciones para la colectividad escocesa que se insertaba en la cultura nacional.

Durante el siglo veinte: En la segunda década la iglesia a través de ministros de origen latino, tendió puentes hacia la cultura criolla y por algún tiempo la imagen de una iglesia presbiteriana Argentina era más evidente.

En los setenta esta convicción por una iglesia presbiteriana latinoamericana a partir de la herencia recibida evidenció una época de corrientes misioneras en el continente que tendían a tener iglesias autogobernadas, con estrategias de misión más sensibles a las necesidades contextuales de la comunidad.

Hacia los ochenta, el compañerismo en el ambiente eclesial evangélico presbiteriano, le dio a la iglesia un ministerio y una visión eclesial, basada en una teología reformada como el elemento fundamental para su sobrevivencia.

En el siglo veintiuno: La afirmación de las congregaciones en la tradición evangélica reformada comenzó a ser una realidad, que señalaba un porvenir en el quehacer misionero y en la formación teológica para el ministerio; tareas en las que se conservaría y reforzaría esta identidad, recobrando el sentido de la misión de Dios y que respondería adecuadamente a una época de énfasis en el Espíritu Santo, en el marco de las nuevas eclesiologías alternativas.

Ahora bien, desde esta experiencia qué perspectivas nos son recurrentes y promisorias en el camino recorrido hacia los doscientos años. Veamos algunos de estos elementos que nos pueden servir de guía para el camino por recorrer:

Lo cristiano reformado: Los reformadores vieron en el Credo Apostólico nuestra referencia y vínculo más antiguo a una confesionalidad común con otros cristianos. Nuestro discipulado cristiano evangélico se nutre de la asunción de un compromiso público y fraterno con la expresión de esta común fe.

La confesión de la iglesia: La iglesia depende de la palabra de Dios para su existencia, la iglesia es confesional, esto la identifica. Asume en la Confesión de Westminster una confesionalidad elaborado en la esencia de lo mejor de la Reforma eclesial. La universalización de esta confesionalidad la ha legitimado históricamente, reconociendo que la diversidad de sus orígenes está enfocada en las bases bíblicas que la hicieron posible.

La enseñanza de la iglesia: La Palabra de Dios está sobre la confesión doctrinal y sobre las formulaciones teológicas. La interpretación de la Escritura guiada por el Espíritu Santo nos permite aplicar la doctrina a situaciones concretas, en la que la iglesia se muestra como pueblo de Dios.

Discipulamos convencidos de que las decisiones doctrinales del pasado proveen estabilidad y certidumbre en medio de los cambios y frente a todo lo que se opone a la verdad. Ministramos actualizando elementos más o menos antiguos que forman parte de nuestra manera de expresarnos como pueblo de Dios.

Exponemos la palabra como parte significativa del servicio de adoración; nos gobernamos eclesialmente a través del ministerio de presbíteros ordenados.

Además afirmamos que Dios ha establecido un pacto para bendecir a la familia y celebramos esto al partir el pan y beber de la copa del pacto renovado en Jesucristo.

La iglesia debe proyectar su vida y misión, reflexionando en su camino hacia los dos siglos, porque son estos principios teológicos y eclesiales los que nos seguirán guiando para proclamar el mensaje del evangelio con claridad en los nuevos caminos del devenir.

*El Pastor Dr. Oswaldo Fernández es Moderador de nuestro Presbiterio San Andrés y
Pastor de la Iglesia Presbiteriana San Andrés de Quilmes.*

La Cuaresma: Tiempo de reflexión y contrición.

Por el Pastor Guillermo MacKenzie.

Cuarenta días hasta la Pascua, cuarenta días de ayuno y oración; cuarenta días de arrepentimiento y preparación. *"Si el adviento es un tiempo de espera, la Cuaresma es un tiempo de reflexión y acompañamiento"* (EEH-036; S. Croatto).

Esta etapa del año litúrgico, tradicionalmente llamado cuaresma, deriva del latín *quadragessima*, adjetivo que significa "(la) cuadragésima (parte)" de algo. El modelo está tomado sin duda de los cuarenta días de ayuno de Jesús en el desierto, aludiendo también a su vez a los cuarenta años de marcha del pueblo de Israel por el desierto. En los relatos evangélicos Jesús fue bautizado, pasó cuarenta días en el desierto ayunando, fue tentado y comenzó su ministerio. Estos cuarenta días reflejan un tiempo de sufrimiento, ya sea de Jesús o de Israel en el desierto, atravesando esa difícil etapa de la vida donde no hay frescura, ni vida, sino solamente pastos secos y amargura. Estos mismos cuarenta días que la tradición ubicó antes de la Pascua, son para nosotros una oportunidad de ayuno y oración, reflexión y entrega, recordando todos los sufrimientos que Jesucristo atravesó hasta llegar a la Pascua, crucifixión y resurrección.

La Cuaresma comienza con el Miércoles de Ceniza. En el Antiguo Testamento, este término efer aparece sólo o en relación con el cilicio como símbolo de luto (2 S 13:19; Est 4:3, etc.). Varias veces se lo vincula con el término *afar* que significa polvo, y en algunos pasajes la traducción de ambos términos se entremezclan. En el Nuevo Testamento, el griego *spodos* se usa también para las cenizas utilizadas en casos de luto (Mt 11:21; Lc 10:13) o de purificación (He 9:13). Evidentemente, podemos trasladar este uso de la palabra ceniza o polvo como símbolos de tristeza, contrición, luto.

Asimismo, es interesante recordar en este punto la creación del hombre. Génesis 2:7 nos relata: *"Y Dios el Señor formó al hombre del polvo de la tierra, y sopló en su nariz hálito de vida, y el hombre se convirtió en un ser viviente"* (NVI). Aquí se destaca la condición humilde del hombre por haber sido tomado del polvo; lo único bueno que tiene el hombre es el hálito de vida (aliento de vida, espíritu). En un gran paralelismo, encontramos en Génesis 3:19, la grave consecuencia de la caída del hombre en el pecado: *"Te ganarás el pan con el sudor de tu frente, hasta que vuelvas a la misma tierra de la cual fuiste sacado. Porque polvo eres y al polvo volverás"* (NVI). Ya Dios le había advertido en

2:17 *"Del árbol del conocimiento del bien y del mal no deberás comer. El día que de él comas, ciertamente morirás"*. Así, tras haber caído en pecado, Adán (cuyo nombre también deriva del mismo término polvo) pierde el hálito de vida, muere, en el sentido bíblico de muerte que refleja el alejamiento de Dios y no necesariamente la muerte física. Lo único bueno que el hombre tenía lo perdió en el pecado original. Romanos 5:12 nos interpreta estos pasajes diciendo: *"Por medio de un solo hombre el pecado entró en el mundo, y por medio del pecado entró la muerte; fue así como la muerte pasó a toda la humanidad, porque todos pecaron"* (NVI). Ahora la humanidad se adueña de la condenación hecha a Adán: del polvo eres y al polvo volverás.

En este tiempo de Cuaresma, es importante recordar constantemente que somos polvo. Somos parte de esta humanidad caída, hecha del polvo, pecadora.

Pero la Cuaresma no es el final de la historia. Se viene la Pascua. Aquél que creó al hombre y le dio su hálito de vida, aunque el hombre lo desperdició quiere darlo nuevamente. Y así como el primer Adán murió al hálito de vida para vivir para el pecado, en nuevo Adán (Jesucristo) nos invita a morir al pecado y vivir para Cristo. *"Porque así como por la desobediencia de uno solo muchos fueron constituidos pecadores, también por la obediencia de uno solo muchos serán constituidos justos"* (Ro 5:19). Aquel que nos hizo del polvo de la tierra, se hizo polvo y murió como polvo, para que nosotros, que somos polvo, recibiésemos nuevamente el hálito de vida.

Concluye Romanos 6:8-11 diciendo *"Ahora bien, si hemos muerto con Cristo, confiamos que también viviremos con Él. Pues sabemos que Cristo, por haber sido levantado de entre los muertos, ya no puede volver a morir; la muerte ya no tiene dominio sobre Él. En cuanto a su muerte, murió al pecado una vez y para siempre; en cuanto a Su vida, vive para Dios. De la misma manera, también ustedes considérense muertos al pecado, pero vivos para Dios en Cristo Jesús"* (NVI).



Reflexión bíblica

Una tumba vacía de muerte

Por Jorge Buschiazzo

Vicario de la Iglesia Santo Domingo, Humboldt, Prov. de Santa Fe

"Revista Parroquial" de la I.E.R.P. abril 2001

¿Por qué buscan ustedes entre los muertos al que está vivo? (Lucas 24:5)

El domingo es para los cristianos el primer día de la semana y en él recuerdan la resurrección de Jesús.

El evangelio de Lucas (24:1-12) relata que un grupo de mujeres fue al sepulcro llevando especias aromáticas para ungir el cuerpo del maestro Jesús, muerto en la cruz hacía tan sólo tres días. En el versículo 10 se menciona que en ese grupo de mujeres estaban María Magdalena, Juana y María, madre de Jacobo. Por el evangelio de Marcos (16:1) sabemos que en ese grupo también había una mujer llamada Salomé.

Luego de encontrar la tumba vacía, unos varones con vestiduras resplandecientes, viendo que no podían comprender que el cuerpo de Jesús no se encontraba allí, les hicieron una pregunta desafiante: *¿Por qué buscan entre los muertos al que vive?* Con una afirmación categórica les anunciaron que Jesús había resucitado, que no debían buscarlo en ese lugar.

Aunque ellos no habían presenciado el momento de la resurrección, por una convicción interna, sabían que era verdad. La misma convicción, la misma fe la han tenido muchos cristianos a través de dos mil años de historia. Y sobre todo las mujeres, quienes han tenido un rol protagónico en la formación de la iglesia y lo siguen

teniendo actualmente, llevando el evangelio, ofreciendo sus vidas, transmitiendo y contagiando la espiritualidad que las caracteriza y que tanto bien nos hace a todos.

Con esa alegría y seguridad las mujeres llevaron la noticia a los once discípulos, quienes pusieron en duda la veracidad de la mismas y hasta las trataron de locas. Sólo Pedro fue a ver si era cierto. Habían olvidado rápidamente las palabras de Jesús, quien les había dicho que eso tenía que suceder.

Les invadió una especie de amnesia, bastante común en los creyentes cuando no tenemos memoria, cuando olvidamos fácilmente, por miedo, indiferencia, falta de compromiso con el evangelio y con la vida misma. O cuando olvidamos que el acontecimiento histórico de la tumba vacía nos da la certeza de la resurrección y que, a su vez, es uno de los pilares y razón de nuestra fe y que en ella se sustenta la reivindicación de la justicia divina.

Todo el Nuevo Testamento declara que cuando Jesús entregó su vida a Dios, éste lo levantó de entre los muertos mediante su resurrección. Dios reivindicó a su Hijo, y al reivindicarlo reivindicó su justicia. Jesús asumió que si "muchos" debían ser "rescatados", el

Especialista en infusiones

desde 1924



ESTABLECIMIENTO LAS MARIAS
GDOR. VIRASORO - CORRIENTES

www.lasmarias.com.ar

80 años

debería dar a su vida, como el Mesías Siervo.

La resurrección significa la derrota de la muerte. Los primeros cristianos decían que Jesús había vencido a la muerte, y no meramente sobrevivido. Fue esa convicción interna, y esa certeza histórica de la *tumba vacía*, la que movilizó a muchos a formar comunidades, a poner por escrito la enseñanzas de Jesús, a querer compartir la vida de fe con otros, a no negar su ser cristiano aunque eso pusiera en riesgo su vida, creer que hay una forma diferente de vivir y que vale la pena jugarse por ella. Ya no buscaron a Jesús en la tumba, sino en el andar de la

vida, en el mundo mismo, donde Dios se manifiesta.

Así como la resurrección significó un nuevo modo de vida para Jesús, y para todos sus seguidores, así también trajo la promesa de vida para todos nosotros.

Sería bueno que en esta celebración de la Pascua, al recordar la muerte y resurrección de nuestro Señor Jesucristo, nos sintamos confrontados por esta pregunta: ¿Por qué buscamos entre los muertos a que vive? La iglesia, la comunidad de creyentes, espera nuestra respuesta.

Cristo resucitó:

Página para la Juventud

La Crisálida

Por el Rev. Girvan C. McKay
Publicado en la revista de marzo 1972

Voy a contarles una anécdota, pero primero les invito a leer el trozo del Nuevo Testamento, el cual encontrarán en el capítulo 20: 1-10 del Evangelio según San Juan.

Acabo de pasar dos lindas semanas con un grupo de chicos en la bellísima provincia de Córdoba. Los chicos se divirtieron mucho y uno de sus pasatiempos favoritos fue la observación de los renacuajos que en esta estación del año empiezan a transformarse en ranas. Los muchachos habían pescado docenas de estos bichitos simpáticos en un arroyo cerquita y los habían colocado en la pileta de desagüe de nuestra pileta.

Descubrimos que no solamente los renacuajos pasan por lo se llama **metamorfosis** – nombre dado a estos cambios de forma que sobrevienen durante la vida de animales como la rana y el sapo. Hay muchos insectos – tales como el alguacil, la polilla, el escarabajo, la abeja y, el más bello de todos, la mariposa – que experimentan estos extraños cambios. La mariposa, por ejemplo, empieza su vida variable con un huevecillo, sale del huevo con la forma de gusano (larva), se transforma luego en crisálida, un cuerpo aparentemente muerto involucrado en seda depositado en un pequeño sepulcro negro pardo cerrado por medio de una tapa o portezuelo un poco parecida a la piedra redonda que tapaba la sepultura de nuestro Señor Jesucristo.

La larva duerme muchos días en su oscuro sepulcro y después de cierto tiempo "despierta", pero

no como nosotros despertamos al fin de una noche de descanso. Es más bien una resurrección que un despertar. Durante su largo sueño el bicho se ha transformado en algo completamente distinto al humilde gusano del pasado. Ahora se llama "ninfa", nombre que, en la mitología griega, se daba a una divinidad bella y donairosa que habitaba los bosques, las montañas y los ríos. La ninfa se cambia rápidamente en la etapa final del ciclo de la metamorfosis. Ya es una linda mariposa.

Muchos (especialmente entre la gente mayor) piensan que la religión cristiana es algo triste y solemne que trata asuntos graves como la prohibición y la muerte. Esto es un error muy grande. Todo en la fe cristiana nos habla de la VIDA – la vida en abundancia. El Evangelio es la buena nueva de la esperanza de vida para todo aquel que cree. Dios nos habla por medio de dos "libros", el Libro de la Naturaleza y el libro que se llama La Biblia. Ambos están repletos del mensaje de la vida, vida que se afirma siempre nuevamente y que no deja acabar.

Cristo resucitó de entre los muertos y por su victoria sobre la tumba nosotros también podemos, como la mariposa, conocer la gloriosa transformación de nuestras vidas, la renovación de nuestro ser y además (algo que nunca conocerá la mariposa) la vida eterna en Cristo Jesús.

A mi me encanta la naturaleza. Todo en ella me confirma la verdad del Evangelio que encuentro en la Biblia. ¿Y a vos...?

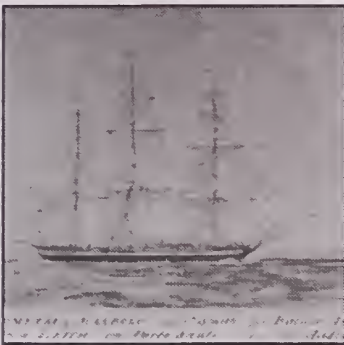
Iglesia Presbiteriana San Andrés, Argentina

175 Años de Testimonio: 1829-2004

Cronología de los eventos más importantes

Su origen:

La verdad es que la fundación de nuestra Iglesia se debe primordialmente a los dos hermanos escoceses, John y William Parish Robertson. Habían arribado muy jóvenes a Buenos Aires y en poco tiempo se forjaron una fortuna exportando e importando mercadería en las Provincias Unidas del Río de la Plata y en el Paraguay. Cuando vieron que el país precisaba agricultores avezados, ofrecieron al entonces Ministro Bernardino Rivadavia traer de Escocia colonos para cultivar las tierras. A Rivadavia le pareció una excelente idea y decretó varias leyes para facilitar su llegada, entre ellas la libertad de culto. Llegaron los colonos, que se radicaron en Monte Grande, y pronto construyeron una capilla y al poco tiempo trajeron un pastor de la Iglesia de Escocia.



Goleta "Symmetry"



Estancia "Santa Catalina"

Cronología:

1825 - El 8 de agosto llegó al puerto de Buenos Aires la goleta "Symmetry", oriunda de Escocia, con doscientos veinte colonos escoceses, destinados a poblar un campo adquirido por los Parish Robertson en Monte Grande, a poca distancia de Buenos Aires.

1826 - Llegó desde Escocia el Rev. William Brown, contratado para atender las necesidades espirituales de la colonia en Monte Grande.

1828 - Por varias razones la colonia fue un fracaso económico y los colonos empezaron a buscar otros horizontes.

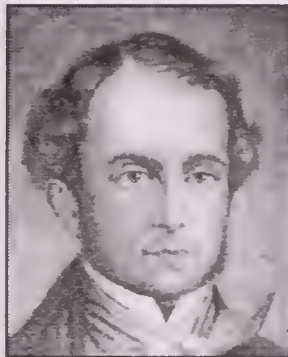
1829 - Los escoceses radicados en la ciudad de Buenos Aires concordaron con los colonos de Monte Grande en compartir los buenos oficios del Rev. W. Brown y se fundó la Iglesia Presbiteriana en la Argentina, denominada "Capilla Presbiteriana Escocesa" ("Scottish Presbyterian Chapel"). Para tal fin se alquiló una casa en la calle México al 300 (antigua numeración), que oficiaría de iglesia y hogar del Rev. Brown y familia. Los primeros Presbíteros ("Elders") fueron los señores John McClymont, Hugh Robson y James Brown.

1835 - El 25 de abril se inauguró el primer templo de la Iglesia, en la calle Piedras 55, por donde hoy pasa la Avenida de Mayo. El arquitecto fue Richard Adams, quien llegó con los colonos.

1838 - Se fundó la "Escuela Escocesa San Andrés" ("St. Andrew's Scotch School") en habitaciones detrás de la Iglesia. Su primer director fue el Rev. Brown.



Rev. Dr. William Brown



John Parish Robertson





Rev. Dr. James Smith



Rev. Francis Gebbie



Rev. Martín Ferguson



Rev. Dr. James Fleming



Rev. Lachlan McNeil

1849 - Llegó el Rev. James Smith para hacerse cargo de la escuela. Pocos meses después renunció el Rev. Brown, quien regresó a Escocia.

1850 - El Rev. Smith reemplazó al Rev. Brown como Pastor de la Iglesia.

1855 - Se inauguró la Iglesia San Juan ("St John's") en Florencio Varela (en esos días Partido de Quilmes). Por un año se usó un "rancho" hasta completar el edificio.

1857 - Llegó de Escocia el Rev. Francis Gebbie para atender a la Iglesia San Juan.

1857 - En Chascomús, la comunidad escocesa construyó una "Iglesia Rancho" ("Rancho Kirk") cerca de la laguna La Yalca.

1863 - Llegó el Rev. Martin Ferguson, de la Iglesia de Escocia, para atender a la Iglesia de Chascomús donde fue su pastor por cuarenta años.

1868 - Inauguración de la Capilla de Jeppener (hoy desaparecida) dependiente de la Iglesia San Juan de Florencio Varela. Jeppener es una estación de ferrocarril que se encuentra 15 km después de Brandsen y dos estaciones antes de Chascomús. El último culto registrado: en 1916.

1872 - Se inauguró la nueva Iglesia en Chascomús, afuera de la ciudad, con un cementerio contiguo. Ambas existen hoy y pertenecen a la congregación autónoma de Chascomús.

1879 - Llegó el Rev. James Fleming como asistente del Rev. J. Smith.

1880 - Se editó el primer número de la revista de la Iglesia, que salió al principio como suplemento de la revista de la Iglesia de Escocia ("Life & Work").

1883 - Renunció el Rev. Smith y lo reemplazó el Rev. James Fleming como Moderador de la Iglesia. El Rev. Smith hizo un viaje a Escocia y al volver siguió cooperando con la Iglesia como predicador itinerante.

- Renunció el Rev. F. Gebbie, de la Iglesia San Juan, Florencio Varela
- El Rev. Lachlan McNeil sustituyó al Rev. Gebbie en San Juan



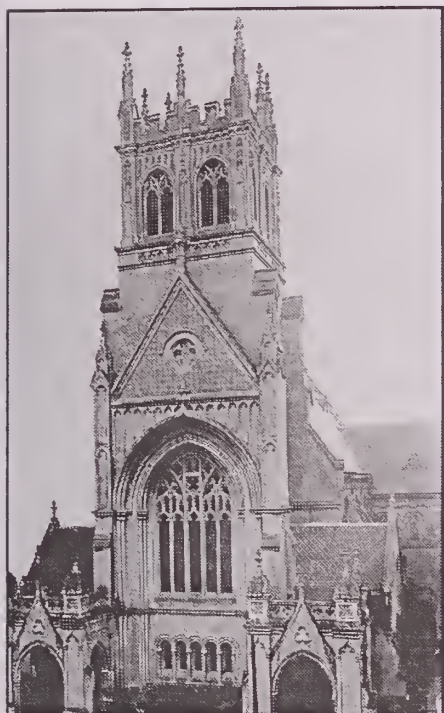
Iglesia San Juan



Rancho Kirk



Iglesia Chascomús



Iglesia del Centro 1896

1884 - Se inauguró el órgano en la Iglesia de la calle Piedras 55, que tras sucesivas modificaciones, es el mismo que hoy se encuentra en la Iglesia del Centro, Avda. Belgrano 579, Buenos Aires.

1886 - La Iglesia obtuvo su personería jurídica.

1888 - Se inauguró una Iglesia cerca la estación de Barracas del F.C.S (hoy Gral. Roca).

- Se creó la "Sociedad San Andrés del Río de la Plata" ("St. Andrew's Society of The River Plate").

1890 - Llegó de Escocia el Rev. D. J. Moir Porteous, primer pastor asistente del Moderador Rev. J. Fleming. Esta modalidad siguió hasta el año 1958.

1893 - Se demolió la primera Iglesia en Piedras 55, para dejar paso a la Avda. de Mayo

1895 - Se inauguró el nuevo edificio de la Escuela Escocesa San Andrés en Ituzaingó 1030, cerca de Plaza Constitución.

1896 - El 10 de abril se inauguró la nueva Iglesia en Avda. Belgrano 579, esquina Perú. Las oficinas se inauguraron un año antes en Perú 352. Los arquitectos fueron los señores Merry y Raynes.

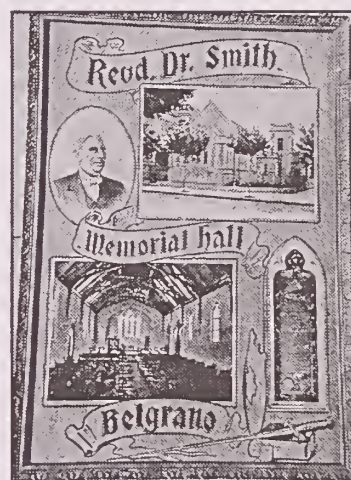
1897 - Se publicó el libro "Los Colonos Escoceses en el Río de la Plata y sus Iglesias" ("Records of the Scottish Settlers in the River Plate and their Churches"), de James Dodds.

1900 - El Rev. Dr. James Smith regresó a Escocia para radicarse definitivamente allí.

1903 - El Rev. M. Ferguson, de la Iglesia de Chascomús, se jubiló después de cuarenta años de pastado. Falleció en 1907. Lo sustituyó el Rev. Edmund Williamson.

1906 - Murió el Rev. Dr. J. Smith (apodado cariñosamente como "Padre Smith").

1908 - El 22 de noviembre se inauguró el "Salón a la Memoria de Dr. Smith" ("Dr. Smith Memorial Hall"), luego consagrado como Iglesia en 1926. Está situada en Conesa y Mendoza, barrio de Belgrano, Capital Federal.

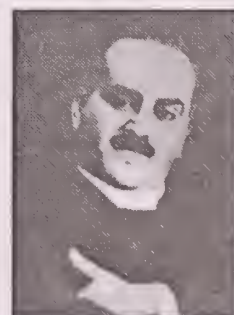


Iglesia de Bahía Blanca

1910 - El Rev. L. McNeil renunció de la Iglesia San Juan para jubilarse en el Reino Unido. Fue el último pastor que tuvo esta iglesia.

1911 - Se inauguró una Iglesia en Bahía Blanca. Por falta de membresía, esta hermosa capilla fue finalmente vendida a los Valdenses en 1966.

1912 - Llegó a Buenos Aires, desde España, el Rev. José Felices, contratado para hacerse cargo de la obra en castellano de toda nuestra Iglesia.



Rev. José Felices

- 1913** - El 2 de marzo se inauguró la Iglesia de Temperley, Gral. Paz 191. Los arquitectos fueron los señores Basset Smith y Colcutt.
- El 13 de agosto se inauguró la capilla de madera y chapa en Remedios de Escalada (hoy desaparecida) en terrenos del Ferrocarril Sud (hoy Gral. Roca).

- 1924** - El 11 de mayo se inauguró la Iglesia de Quilmes, Brown 831, construida por la familia Clark en memoria de Robert N. Clark.

- 1925** - Murió el tercer pastor de la Iglesia, el Rev. Dr. James Fleming, después de cuarenta y dos años como Moderador de la Iglesia.



Iglesia de Témperley 1913



Rev. Dr. Douglas Bruce

- 1926** - Asumió como Pastor y Moderador de la Iglesia el Rev. Douglas Bruce, contratado desde Escocia. Había sido pastor asistente del Rev. Fleming. Se consagró el Salón de Belgrano como "Iglesia Dr. Smith Memorial".

- 1929** - Se celebró el centenario de la Iglesia en la Argentina. Se publicó el libro "Cien Años en Buenos Aires. 1829-1929 ("A Hundred Years in Buenos Aires 1829-1929") de J. Monteith Drysdale.



Iglesia de Quilmes

- 1941** - Falleció el Rev. José Felices. Esta historia continuará en la próxima revista.

- 1947** - Se traslada la Escuela Escocesa San Andrés del barrio de Constitución a Olivos, y se celebra el primer oficio religioso en su Salón de Actos.

- 1950** - Se demuele la torre de la Iglesia del Centro al ensanchar la Municipalidad la Avda. Belgrano.

- 1953** - Fallece el Rev. Dr. D. Bruce, Moderador de la Iglesia. Es nombrado en su reemplazo el Rev. John Kent, pastor de la Iglesia "Dr. Smith Memorial".

- El 6 de septiembre, Culto de Clausura de la Iglesia San Juan, Florencio Varela, por treinta años en desuso.

- Capilla de Remedios de Escalada, donada en 1941 a la Iglesia Metodista: el ferrocarril obliga su mudanza. Se coloca en la calle 1° de Mayo 1365. Años más tarde es demolida.



Rev. John Kent

- 1958** - Se establece el Sistema Colegiado de Pastores ("Collegiate Ministry"). Hasta este momento había un Pastor Moderador vitalicio y los demás pastores eran sus asistentes (excepto los pastores de las iglesias de Florencio Varela y Chascomús, que eran iglesias autónomas). De ahora en más todos los pastores tendrían el mismo rango y se turnarían en el cargo de Moderador de toda la Iglesia, aparte de atender su propia parroquia. En ese año el Rev. John Kent era pastor de la Iglesia del Centro, el Rev. Colin Martín era pastor de la Iglesia de Temperley y Quilmes, y el Rev. E. Graefe de Dr Smith Memorial y Olivos.

- 1961** - Fallece el Rev. John Kent.

- El Rev. Simeon Rathbone es nombrado pastor de la Iglesia del Centro.

- 1962** - Inauguración de la nueva fachada de la Iglesia del Centro.

- 1964** - Se contrata de Escocia al primer pastor de la Iglesia de Olivos, el Rev. Donald Campbell Stewart. La Iglesia de Belgrano tendría su propio pastor de ahora en más.

1966 - El 6 de marzo se inaugura el templo de la Iglesia de Olivos, en Acassuso 1131.

1968 - Se concreta la venta de la Iglesia San Juan, Florencio Varela (en desuso) y sus cinco hectáreas, a un quintero que usaría el edificio como depósito.

1978 - Ordenación del Rev. Kenneth Murray por la Iglesia Reformada (por no tener nuestra Iglesia un Presbiterio), y su instalación en la Iglesia de Olivos. Es el primer pastor argentino ordenado en el país para nuestra Iglesia.

1987 - Por medio de un plebiscito de toda la Iglesia se decidió cortar la relación histórica con la Iglesia de Escocia y unimos a la Iglesia Evangélica Presbiteriana de EE.UU. (EPC). El Presbiterio es formado por las Iglesias del Centro, Dr. Smith Memorial, Olivos, Quilmes y Temperley.



Pastor Kenneth Murray

El 8 de mayo se constituye el Presbiterio San Andrés y la unión con la EPC.



Pastor Julio López



Pastor Juan J. Mejías

1988 - Temperley: Instalación del pastor Julio C. López.

1989 - Se incorpora al Presbiterio San Andrés la Iglesia Evangélica Presbiteriana de San Antonio de Padua, con el Pastor Evangelista J. J. Mejías. El Presbítero William Grant comienza a escribir la tercera historia de nuestra Iglesia.



Pastor Miguel Ángel Robles

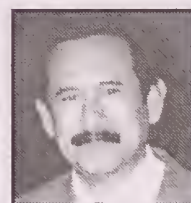
1991 - Iglesia "La Misión": El 10 de marzo se dedicaron las instalaciones de Av. Varela 1153, barrio de Flores, Capital Federal; su pastor es Miguel Ángel Robles.

- El 5 de abril fue ordenado e instalado el Rev. Guillermo Robertson como pastor de la Iglesia del Centro.



Pastor Dr. Guillermo Robertson

1992 - Fue recibido el Pastor Osvaldo Gerschman para comenzar una obra en Paranacito, Provincia de Entre Ríos.



Pastor Roberto Rodríguez Aliaga

1994 - Fue ordenado Marcelo Robles el 18 de marzo.

1995 - Iglesia de Olivos: el Pastor Rev. Dr. Aldo Fontao es nombrado pastor titular y Kenneth Murray, Pastor Emérito.



Pastor Dr. Aldo Fontao

1996 - Nombramiento de Roberto Rodríguez Aliaga como Pastor Evangelista de la Misión en la Ciudad de Concepción del Uruguay, Provincia de Entre Ríos.



Pastor Dr. Osvaldo Fernández



Pastor Dr.
Marcelo Robles



Pastor Chris Meeks



Pastor Guillermo
MacKenzie



Pastor Carlos Creech



Pastor Cristian Pesce

1998 - Iglesia "La Misión": El Pastor Marcelo Robles es nombrado pastor de la iglesia en reemplazo de su padre, Pastor Miguel Ángel Robles.

- El 15 de julio fallece el Rev. Guillermo Robertson de la Iglesia del Centro.

- Recepción como pastor a Miguel Palomino, de la Misión en Tandil.

1999 - El Pastor Oswaldo Fernández es nombrado pastor de la Iglesia de Quilmes. Había sido recibido por el Presbiterio el 8 de mayo del año anterior.

- Misión Betesda, La Plata. Se alquiló un salón en calle 73 entre 30 y 31. Es atendida por el Pastor Oswaldo Gerschman y el Pastor Evandro Junior, Misionero enviado por la Iglesia Presbiteriana de Brasil.

2000 - 11 de marzo: Se constituye la Iglesia Misión en Urdinarrain, Provincia de Entre Ríos, y se nombra a Roberto Rodríguez Aliaga como Pastor Evangelista.

2001 - Iglesia de Padua: En enero, el Pastor Misionero Chris Meeks es nombrado Pastor Interino.

2001 - El Pastor Misionero Chris Meeks fallece repentinamente en Buenos Aires el 23 de agosto. Continúa la obra en Padua el misionero Ross Meyer.

- Iglesia de Olivos: 9 de septiembre, instalación del Pastor Gerardo Muniello.

2002 - El 3 de marzo fue instalado el Pastor Julio López en la Iglesia Dr. Smith Memorial

- El 9 de marzo se constituyó a la Iglesia Misión de Mar de Ajó "Dios es mi Refugio" y se instaló al Pastor Guillermo MacKenzie como su pastor.

- El 5 de agosto se constituyó la Iglesia Misión de Gualaguaychú, Entre Ríos, y se nombra a Carlos (Chuck) Creech como Pastor Misionero.

- El 29 de septiembre el Pastor Jorge Lumsden fue instalado en la Iglesia de Temperley como Pastor Principal.

- El 6 de octubre se consagró la Misión en La Plata como "Iglesia Misión Betesda" y se instaló al Misionero Reinaldo Caparelli.

2003 - Se incorpora el Pastor Misionero Pablo Branch a la Iglesia Misión de Gualaguaychú, encargado de la Educación Teológica en la Provincia de Entre Ríos.

- 14 de mayo fallece el Pastor Miguel Ángel Robles

- Iglesia del Centro: 29 de noviembre, ordenación e instalación del Pastor Cristian Pesce.

2004 - 15 de marzo, 175° aniversario de nuestra Iglesia en la Argentina.



Pastor Gerardo
Muniello



Misionero Ross
Meyer



Pastor Jorge
Lumsden



Misionero Reinaldo
Caparelli



Pastor Pablo
Branch

Sermón predicado por el Rev. William Brown al inaugurarse la "Capilla Presbiteriana Escocesa" el 15 de marzo de 1829

Esta redacción condensó la traducción del sermón, el que comenta, pues este mensaje está tan vigente como el día en que fue predicado, ya que el comportamiento humano no ha cambiado a través de los años. Fue un desafío para aquellos que lo escucharon en esos días, como lo es para nosotros que lo leemos, y nos llama a reflexionar sobre nuestras relaciones con Dios.

"Celo por Dios, pero no conforme a ciencia"

"Hermanos, ciertamente el anhelo de mi corazón, y mi oración a Dios por Israel, es para salvación.

Porque yo les doy testimonio de que tienen celo de Dios, pero no conforme a ciencia.

Porque ignorando la justicia de Dios, y procurando establecer la suya propia, no se han sujetado a la justicia de Dios; porque el fin de la ley es Cristo, para justicia a todo aquel que cree"

(Romanos 10:1-4, RVR).

Introducción

El Rev. Brown dio como ejemplo a los fariseos de la época de Jesús, para relacionar a los que lo escuchaban a la nueva situación en que se encontraban, lejos de las costumbres de su país en un entorno a la cual no estaban acostumbrados. Les habló sin eufemismos y dio su parecer, ya que su responsabilidad lo forzaba a decir lo que pensaba para guiar a su congregación por los caminos de la verdad.

El tema elegido recalca la actitud de los fariseos que sabían quién era Dios, pero que habían perdido el camino espiritual al dar más importancia a las manifestaciones externas de su fe por medio de reglamentos pueriles que ellos habían inventado, tales como sobre el aseo personal, el respeto al día de descanso, y olvidaban que Dios no quiere holocaustos sino un corazón humilde y arrepentido. El Rev. Brown finalmente compara a los fariseos con las actitudes de los que lo escuchan. Estos, según el predicador, daban demasiada importancia al Bautismo y a la Santa Cena, los consideraban rituales indispensables para la salvación, pero olvidaban su devoción a Cristo, la lectura de la Biblia y la oración. En otras palabras, eran celosos por las manifestaciones visibles de la religión, pero habían perdido el conocimiento verdadero de lo que significaba ser un seguidor de Cristo.

Desarrollo

El predicador primero enumera los puntos doctrinales de las enseñanzas de Pablo; dijo que por medio del calvinismo estas mismas doctrinas eran las adoptadas por la Iglesia de Escocia —la elección, la soberanía y libertad de la gracia divina, la justificación por la fe— y de ellas la vida de Pablo es el mejor ejemplo. Pablo ora fervientemente por sus hermanos judíos que no han reconocido a Jesucristo como el Mesías prometido. Por tener fe en Dios y vivir de acuerdo a la Ley de Moisés, Pablo considera que no están lejos de reconocer a Cristo como

el Mesías y ora sin cesar por ellos. Transcribimos sus palabras:

"... su religión se identificaba con su existencia como nación. Dios era su soberano inmediato y su legislador, único fundador de sus instituciones; y la política por la cual Él ordenaba sus obligaciones como sus súbditos, y regulaba sus intereses como ciudadanos (...) En todas las épocas de su historia como nación y todos los eventos nacionales, por triviales que fuesen, fueron considerados como decretos de Dios..."



En los tiempos de Jesús, continúa el sermón, puede considerarse a los fariseos como el ejemplo del pensar, y como el comportamiento del ciudadano judío promedio de esos días. Los rituales y reglamentos por ellos impuesto chocaban con las obras de bien que realizaba Cristo, como sanar a una persona o recoger trigo en el día del Señor, que prontamente despertó la enemistad de los fariseos y finalmente lo llevó a la cruz. La última acción irracional fue la elección de liberar a Barrabás y crucificar a Jesús. Todo apunta a su celo de imponer la ley, pero se perdió en el proceso al seguir las reglamentaciones inconsecuentes de su invención.

En el sermón leemos: *"...aunque ellos tenían gran celo por Dios, no era de acuerdo a un conocimiento de la voluntad de Dios, pues siguieron el camino para establecer su propia justicia y no someterse a la justicia de Dios"*. Cristo se reveló ante ellos y les dijo que era la salvación del mundo que perecía; sin embargo, el conocimiento de su anunciada llegada en algún momento de la historia había desaparecido de la cultura judía. Ellos

buscaban un Mesías de acuerdo a sus necesidades temporales, la liberación de sus opresores. Considerarlo como un príncipe espiritual para salvarlos de la esclavitud del pecado, exceptuando unos pocos, no era un pensamiento aceptado.

Como apunta el predicador: "...cuando casi había desaparecido la diferencia étnica entre los judíos y las demás naciones —cuando ya no tenían otra manera de adquirir conocimiento, que no fuera por instrucción oral— cuando sus instructores públicos ya no enseñaban con sabiduría y autoridad por inspiración, y cuando la pureza de las instituciones había sido denostada por el pasar de los años, por las frecuentes interrupciones, y por la introducción de supersticiones foráneas: en estas circunstancias otra cosa no podría esperarse que no fuera ignorancia y decepción (...) Los asuntos religiosos de mínima importancia habían adquirido, para estos tiempos, la importancia primordial en las obligaciones de la ley, para citar las palabras de un testigo ocular: la justicia, la misericordia y la fe no existían mientras que los más triviales requerimientos eran obedecidos fielmente, y al adoptar tales interpretaciones de los requerimientos, no solo gratificaban sus más sórdidas inclinaciones, sino que anulaban las inclinaciones naturales al bien".

El predicador hace los siguientes comentarios: "Si las palabras de Cristo en la parábola del Buen Samaritano son ciertas al repetir la oración del fariseo, demuestran cuán lejos se habían desviado de las originales enseñanzas religiosas. Lo cierto es que observaban puntillosamente las ceremonias visibles de su religión, mientras cometían todo tipo de excesos en su vida privada, lo que comprobaba su hipocresía de acuerdo a nuestro Señor Jesucristo. Eran totalmente ignorantes del espíritu y del significado de las enseñanzas de Dios, daban importancia exagerada a los rituales externos.

En el capítulo 15 de libro de los Hechos —sigue el sermón— se lee que varios hombres salieron desde Judea y enseñaron a los nuevos hermanos convertidos por Pablo y Bernabé, que no podían ser salvos si no se sometían al rito de la circuncisión, de acuerdo a la ley de Moisés. Tanta importancia daban a la ley y a estos ritos que estaban ciegos al mensaje verdadero, que les impedía escuchar la nueva doctrina que consideraban fuera de moda y enseñada por maestros advenedizos.

Este pasaje que se ha explicado sucintamente, sirve para enseñar las siguientes importantes lecciones:

1- *Que es muy posible tener celo de Dios, y al mismo tiempo ser tan ignorante de su verdadera persona y la*

vía de acceso a su amor, que podríamos encontrarnos en la más amarga desazón y en la esclavitud de nuestros pecados.

- 2- *Que en vez de ser engañados por nuestro aparente celo de Dios, debemos estar convencidos de que los que así creemos somos los verdaderos creyentes, que descansamos en Cristo, que es la ley para su justicia; por lo tanto, debemos inquirir si nuestro celo está de acuerdo con el conocimiento de Dios.*
- 3- *Cuando mayor sea el celo manifestado con aquellos que están más ligados a nosotros en nuestro diario vivir, tanto más tendría que ser nuestro afán, como hombres y como creyentes, para verlos cimentados en la fe del evangelio, y más enérgico y constante deberán ser nuestros esfuerzos para conseguirlo.*

En referencia con estas lecciones el predicador entonces las relaciona a la situación y actitudes de su congregación. Su primera pregunta es: ¿"Tenemos fe en Cristo?" Comenta que si tenemos la fe correcta en nuestra vida religiosa, no encontraremos la condenación de Dios, pero si nuestra fe depende de nuestras obras o de actos religiosos, nuestra fe no va a crecer y no llegará a satisfacer las demandas de Dios.

"El celo de Dios es eminentemente una característica nuestra como nación (Escocia); el observador más desatento es obligado a reconocerlo. Nuestra historia, nuestras instituciones, nuestros hábitos, la opinión generalizada sobre nosotros (...) Las formas de culto religioso que celebramos como en los tiempos de nuestros padres, se identifican con nuestro nombre (...) los sacrificios nacionales de sangre y tesoro, con lo que de tiempo en tiempo hemos rescatado nuestra arca (...) así Escocia ama y aprecia su forma de culto religioso (...) todo lo que es solemne y devoto en nuestro culto (...) todo lo que es puro y sano en nuestro credo, es un homenaje al celo de nuestra nación (...) por medio de nuestras instituciones presbiterianas."

En los dos próximos párrafos el predicador detalla otros aspectos positivos de los escoceses y de su iglesia. Que las iglesias particulares prefieren financiar ellas mismas el mantenimiento de las iglesias, antes de ser subvencionadas por el erario público, para no tentar presiones políticas. También hay disidentes dentro la Iglesia de Escocia que desapruaban los nombramientos clericales, que realmente es una cuestión de poca convergencia cuando la comparamos con los problemas de la Iglesia de Inglaterra con el diezmo compulsivo y la ingerencia del poder político con el poder espiritual.

Otro aspecto positivo es: *Cualquier lugar del mundo donde nos encontremos en números suficientes, ahí*

establecemos nuestra forma de culto dominical; y nosotros hoy agregamos otra instancia a la lista donde nuestra historia colonial y comercial está registrada. Hemos mantenido nuestra costumbre de guardar el domingo para el Señor y sus celebraciones solemnes, aunque estemos lejos de nuestra tierra, país donde se observa el domingo con toda devoción (...) nosotros ahora, con nuestra fuerza independiente y con nuestros propios recursos, espontáneamente nos asociamos para seguir con su acatamiento (...) reclamando elogios por tener 'celo de Dios', como un homenaje a nuestro carácter (...) sea el sagrado fruto de nuestra fe en Cristo (...) o el esfuerzo consciente del orgullo sin subyugar, que trata de establecer nuestra propia justicia.

En el siguiente párrafo el predicador trata el tema de la justificación por las obras. Esto no es un punto de vista mantenido por la mayoría de los escoceses. Pero la justificación por la fe es la norma asumida por la iglesia. Esta norma, junto con el estudio de la Biblia, ha sido el manual de estudio para la educación de los jóvenes. Por lo tanto, no hay hombre ni mujer que no esté informado de esta enseñanza y lo no conozca de una forma personal. Pero la justificación por las obras siempre está al acecho en el corazón de los hombres. *Todo aquel que conoce lo engañoso que es el corazón, sabe que en el mismo acto de mortificar nuestro orgullo, podríamos ministrar a su gratificación; que por vociferar nuestro repudio con que negamos nuestra justicia, y tomando en cuenta el camino que tomamos para negarlo, podríamos estar proclamando merito propio y gestando un sentimiento de dependencia. Por lo tanto, nuestra aparente humildad podría ser realmente nuestro orgullo, y nuestra negación de la herejía de justificación por obras y todos nuestros meritos, podría gestar una presunción de justificación.*

El Rev. Brown, al proseguir, exalta la sabiduría de los reformadores de la iglesia al quitar de la religión todo lo superfluo, al reducir la ceremonia a una simpleza total y así evitar cualquier injerencia de formas extrañas. Pero hay aquellos que pretenden ver en nuestro ritual, purgado y purificado como está, asignado de una falsa eficacia, como hacían los judíos de antaño. *¿Que otra cosa puede explicar que haya muchas personas muy escrupulosas en cumplir la ceremonia de la institución del Bautismo y la Santa Cena, que son totalmente negligentes de todas las otras exigencias de la religión, que desconocen la lectura de la Biblia, las oraciones y la asistencia a la Casa del Señor? (...) ¿Qué otra cosa puede explicar el sentimiento y la creencia tan popular que el Bautismo es indispensable para la salvación?*

El predicador continúa diciendo que el celo demostrado encuentra más suspicacias aún con relación a nuestras ceremonias religiosas, cuando reciben apoyo tanto las corrupciones como sus purezas. Los fundadores de la iglesia adaptaron las verdades fundamentales, de tal manera que la negación de ellas destruiría la esencia del cristianismo. *La doctrina del Bautismo, por ejemplo, es (...) para ser administrado únicamente a aquellos que han hecho una profesión de fe e ingresar a la membresía de la iglesia visible y a sus hijos: sin esta restricción su dispensación llega a ser un absurdo, vacío de su significado. El Bautismo es la solemne ratificación de un pacto, por el cual —unidos a Cristo— nos hemos comprometidos a ser hijos de Dios.*

¿Qué pacto puede existir entre los que abandonan o se mofan de esta sagrada institución, que tienen vergüenza de Dios, que rehusando ser obedientes a Dios (...) viven violando sus leyes, niegan y repudian su autoridad, en vez de reprender y reprimir las blasfemias, impiedades y vicios?

En el párrafo siguiente describe la alegría que esperan encontrar los que le son devotos: *La religión pura e inmaculada ante Dios y el Padre es: visitar a los huérfanos y viudas en su aflicción, y mantenerse sin mancha en este mundo (...) la muerte de Cristo es para redimirnos de nuestros pecados, y purificarnos para unirnos con Él, celosos de buenas obras. La institución del Bautismo es un acto solemne donde (...) es ratificada nuestra separación del mundo (...) un pacto en forma y que nunca ha sido cumplido, es una burla.*

El predicador continúa diciendo que muchos de los que han sido bautizados no hacen ningún esfuerzo por tener el más mínimo conocimiento del mismo. Pero muchos están tan familiarizados con su práctica y estas está tan firmemente enraizada en las costumbres religiosas, como muchas otras, que cualquier intento de devolverlo a su significado original es mirado con sospecha y considerado una innovación con total resentimiento, como un insulto. *El Bautismo es reclamado como un derecho civil —como un acto común— una ceremonia convencional que un miembro de la sociedad debe a otro miembro de la sociedad. Excluir a alguno de ella (...) no incita a una reflexión seria sobre el asunto, pero genera rencor debido al orgullo ofendido.*

Su verdadera naturaleza es completamente ignorada (...) es despreciado y reducido a una superstición sin sentido: sirve en el mejor de los casos como un talismán para adormecer la conciencia, o como un acto imaginario de obediencia para hacer expiación de los pecados. Todo esto es más aparente cuando el celo por su

institución, el deseo de ser bautizado, esta relacionado, como es frecuente, con una conducta inmoral y licenciosa. (...) No puede proceder del amor por Dios (...) es un intento de celebrar un acto de mérito para obtener una justificación personal.

El predicador ahora pregunta a la congregación si fuera posible combinar el celo de Dios con la ignorancia que de Él se tiene. Podría ser que por medio de la ignorancia estuviésemos negando a Dios y sería conveniente hacer una pausa y considerar cuales son nuestras actitudes definitivas. *Si realmente nos consideramos vinculados a aquella iglesia a la cual decimos que estamos conectados, Cristo debe ser importante para nosotros (...) Tendremos que considerar que es un sacrilegio asociar nuestros pobres servicios a los de Él, y así restar mérito del exigente trabajo que vino a completar. Y si esta humildad es genuina, denunciará sus defectos con la pureza (...) como con la honestidad y verdad de nuestra moral."*

Pero aunque nuestra religiosidad no contiene más mérito ante Dios que cualquier otra de nuestras acciones, sea cual fuere, y no nos confiere más mérito en su favor, las obligaciones y ordenanzas de la religión no son menores en nuestra estima, y de nuestro celoso cumplimiento (...) Quien ama a Cristo tiene que cumplir sus órdenes (...) en la misma proporción de su amor por Él.

Luego el autor del sermón considera que es impensable cambiar las aprobadas normas de las doctrinas aceptadas para acomodarse al nuevo entorno en la cual se encuentra ahora la congregación. La tentación era grande para suavizar las concepciones religiosas tan celosamente cumplidas en su país natal donde eran contenidos por los límites parroquiales y hábitos religiosos metódicos. Ahora se encontraban sin estas defensas, y entre extranjeros, quienes tenían costumbres y prácticas que no tenían lugar en las enseñanzas religiosas de nuestros hombres y mujeres de la congregación. Encontramos que estas influencias foráneas afectan las conciencias y los sentimientos se han insensibilizado: *Hemos retrocedido a un estado casi de paganismo: la autoridad de la religión es casi nula, imponemos a lo sumo un tímido reconocimiento nominal.*

Conclusión

¿Tendremos que relajar las exigencias para la salvación? ¿Tendrá que ensancharse el camino al cielo? ¿Tendremos que acomodar nuestras doctrinas a las cos-

tumbres del momento y dejar de predicar toda la verdad, tendremos que dejar de exigir conformidad con el espíritu y obediencia a su doctrina, y dejar de denunciar las violaciones a las enseñanzas como pecado?

El remedio tiene que estar de acuerdo con la enfermedad; la fuerza de la primera tiene que estar en relación con la segunda. Si la tentación es grande, tiene que ser contraatacada por una resistencia más fuerte; si la verdad no se conoce o ha sido olvidada, tendremos que ser más enérgicos en la enseñanza y refrescar la memoria de su existencia (...) Y si salvamos nuestro celo de sospecha, y alcanzamos los fines a las cuales nos dirigimos, lo reforzaremos con un comportamiento y conversación acorde; si somos celosos de Él porque lo amamos (...) añadiremos a nuestra fe virtud (...) celo sin valor moral, es muy sospechoso.

Debemos cultivar un humilde concepto de nosotros mismos, y una dependencia espiritual en Cristo por medio de la oración; seamos en todas las cosas y en todo momento guiados por el dulce efecto de su amor (...) Y por todos murió, para que los que viven, ya no vivan para sí, sino para aquel que murió y resucitó por ellos.

Finalmente, mis hermanos, es bueno que como escoceses busquemos satisfacción en mantener y cuidar el recuerdo de lo que en nuestro país es más importante; que nos reunamos de domingo a domingo, para gozar cada semana de algo de nuestro país ataviados para el domingo (...) pero como cristianos, es nuestra obligación más importante, y tendría que darnos más placer; considerar este día y sus solemnidades nuestro deleite, como día 'santo del Señor' a sabiendas, y con el fin al cual Dios lo ha ordenado; reuniéndonos para anticipar; con el espíritu cristiano (...) cuando los reinos de este mundo serán los reinos de nuestro Salvador, cuando habrá un pueblo y un Señor; Dios sobre todos, bendito para siempre.

Nota: Las palabras en bastardilla son traducción directa del Sermón. El Sermón en su totalidad ocuparía casi diez páginas de la revista!

Este Sermón fue predicado en el primer culto que estableció la Iglesia Presbiteriana (Escocesa) San Andrés en la Argentina.

St. Andrew's Presbyterian Church

✠ SUPPLEMENT IN ENGLISH ✠

Nº 1 - January - February

Sermón Preached by the Rev. William Brown On the opening of the "The Scottish Presbyterian Chapel" 15th March 1829

The following is an abridged version of the Sermon by the editor of this magazine. This message is as fresh as the day it was preached because human behaviour has not changed through the years. It was a challenge for them that were listening to him, as it is for us who are reading it now, it calls for us to reflect on our relationship with God

" The Zeal of God which is not according to Knowledge"

Romans 10 : 1-4 : *"Brethren, my heart's desire and prayer to God for Israel is, that they might be saved. For I bear them record that they have a zeal of God, but not according to knowledge. For they being ignorant of God's righteousness, and going about to establish their own righteousness, have not submitted themselves unto the righteousness of God. For Christ is the end of the law for righteousness to every man who believeth."*

Introduction:

Rev Brown uses the Pharisees of Jesus' time to relate his listeners to their situation in their new found surroundings, far away from the customs of their homeland and the restricting atmosphere to which they were accustomed. He didn't mince his words and said what he thought as he felt it was his duty to God to tell the truth and guide his congregation along the paths of righteousness.

The theme *"The Zeal of God which is not according to Knowledge"* stresses the fact that the Pharisees knew who God was but they had lost the way by giving more importance to outward manifestations of their faith such as petty rules about cleanliness and the observation of the Sabbath and forgetting that God does not want burnt offerings but a humble and contrite heart. Rev. Brown then finally stresses the parallel between the Pharisees and the lives of those that are listening to him. They were giving undue importance to Baptism and Communion considering them as all essential rituals but without the corresponding spiritual acceptance that God really wanted to see in His people. In other words, they were zealous about the outward signs of Christianity but had lost the true knowledge of the meaning of following Christ.

Sermon:

The preacher first mentions the outstanding features of Paul's doctrines stressing that through Calvinism these were now standards of the Church of

Scotland –

Election, the sovereignty and freeness of Divine grace – justification by faith – Paul's life being the best example. Paul prays fervently for his fellow Jews that have not accepted Christ as the promised Messiah. He recognizes the knowledge they have of God through the Mosaic Law so they are therefore not far from understanding the coming of Christ. So Paul prays unceasingly for them that they should realize that Jesus Christ came as the promised Messiah. To illustrate the preacher says the following:

"...Their religion was identified with their national existence. God was their immediate sovereign and legislator; and the sole founder of all their institutions; and the polity by which He ordained their obligations as subjects, and regulated their interests as citizens:.....All epochs of their national history and all events in their national fortunes, however trivial, they must necessarily have been regarded merely a decree of the divine..."

In Jesus' time, the Sermon continues, it could be considered that the Pharisees were the examples of Jewish thought and behaviour. The self imposed rituals and rules clashed with Jesus' works, such as healing a man or picking corn on a Sabbath, soon awoke their enmity and led Jesus finally to the cross. Their last glaring partiality was to choose Barabbas to be set free and to send Jesus to be crucified. All testifies to their zeal in following the law, as set down by Moses but they lost

themselves in the procedure, following petty rules of their own invention.

The Sermon mentions: *"....that although they had great zeal of God, it was not according to knowledge, inasmuch as they went about to establish their own righteousness, and did not submit themselves unto the righteousness of God"*. Although Christ was revealed to them and pointed out as being the salvation for the perishing world, yet the knowledge of his advent had disappeared from among the Jews. They looked for a Messiah according to their temporal views, one that would deliver from their political oppressors. To conceive him as a spiritual prince to deliver them from the bondage of sin was, except to a few, a most unwelcome thought.

As the Preacher points out: *"...when the distinctiveness of the national character, from intercourse with other nations, was nearly obliterated, - when yet they possessed no other means of acquiring knowledge, but by oral instruction, - when their public instructors no longer taught with the wisdom and authority of inspiration, and when the purity of the institutions had become debased by lapse of years, by frequent interruptions, and by the introduction of foreign superstitions: in such circumstances, little else can reasonably be expected than ignorance and delusion,....Matters of the least importance connected with religion, had by this time assumed the highest, the weightier obligations of the law, to quote words of an eye-witness, "Judgement, mercy and faith" were set at nought, while its most trivial requirements were scrupulously fulfilled, such interpretation of its precepts were adopted, which not merely served to gratify their temporal interests and sordid inclinations, but absolutely interdicted the first and strongest natural obligations"*.

The preacher makes the following comments: If Christ's words in the parable of the Good Samaritan are true to life, the prayer he puts in the Pharisee's mouth, shows how much they had deviated from their religious standards. The fact that they were punctiliously observant of the external ceremonies of religion, while they were full of excesses in their private lives, proved their hypocrisy according to our Lord. They were blatantly ignorant of the spirit and meaning of the precepts of God attaching undue importance to the outward rites.

Furthermore Dr. Brown tells his congregation: In the fifteenth chapter of Acts we read that certain men went down from Judea and taught the new converts to Christianity (by influence of Paul and Barnabas), that they would not have access to salvation unless they were circumcised according to the mosaic law. So much

importance did they attach to the law and its rituals that they were blinded to the true message which deterred them from even listening to the unfashionable doctrine of these upstart teachers.

This passage thus shortly explained, serves to teach these important lessons:

I – That it is quite possible to be very zealous of God, while we are so ignorant of his true character, and the way he has appointed access to his favour, as still to be in the gall of bitterness and the bond of iniquity.

II – That instead of being deluded by the appearance of religious zeal, into the persuasion that those who are actuated by it are true believers, and resting on Christ for salvation, as the end of the law for their righteousness; our Christian discernment and anxieties ought to be sharpened and awakened to the inquiry, whether they are zealous of God according to knowledge.

III – That the greater is the zeal manifested, and the more nearly those actuated by it are connected with us in the relations of life, the greater ought to be our solicitude, as men and as Christians, to see them grounded and settled in the faith of the gospel, and the more strenuous and unceasing our exertions for effecting it.

In obedience to these lessons the preacher then goes on to relate them to the situation and attitudes of his listeners. His first question is, *"Have we faith in Christ?"* He says that the correct faith in religious observances will find no condemnation from God but if the faith is in works or religious duty it will not prosper and fall short of the will of God.

"The zeal of God is eminently characteristic of us as a nation, the most prejudiced and careless observer cannot fail to acknowledge. Our history, our institutions, our habits, the general opinion entertained respecting us,That forms of religious worship which after the manner of our fathers we celebrate, is almost identified with our name....- the national sacrifices of blood and treasure with which, from time to time, we have redeemed our national ark ...so Scotland loves and cherishes this her national form of religion. ...- whatever is solemn and devout in our sacred observances – whatever is pure and sound in our creed, is the homage of our nation's zeal...through the medium of our Presbyterian institutions."

In the next two paragraphs the preacher points out other positive aspects of the Scottish people and their

church. That the congregations would rather defray expenses of maintaining the church than have them supported by public expense so as not to allow any unwanted political pressures. He also claims that the church has its dissenters whose only claim to dissent are the clerical appointments which are of little importance compared to the problems in the Church in England with their compulsory tithing system and the mixing of political power and spiritual authority.

Another positive aspect is – *"wherever we are found in any considerable numbers, there we establish and maintain the observance of our national form of divine worship; and we ourselves this day add another instance of it to many which our colonial or commercial history bears on record. We have maintained our remembrance and love of the Sabbath and its hallowed solemnities, in spite of our absence from the land of peaceful Sabbath devotion – ...do we now, in independent strength of our own resources, spontaneously associate together for the upholding of their observances....claiming the praise of having" zeal of God, as a tribute to our character. ...whether it is the hallowed fruit of faith in Christ...or the wilful effort of unsubdued pride labouring to establish a righteousness of our own.*

In the next paragraph the preacher deals with the theme of: Justification by works. This is not a view held by most Scotsmen. But, the doctrine of justification by faith is the assumed standard of the church. These standards along with the study of the Bible have been used as manuals throughout a young person's education. Therefore there is not a man or woman as has not imbibed this teaching and knows of it in a personal manner. But justification by works is always lurking in men's hearts. *Every one who has learned the deceitfulness of the heart, knows that in every act of mortifying our pride, we may be ministering to its gratification; that by the very loudness with which we disclaim all self-righteousness, and by the very means we take to attest it, we may just be proclaiming our own merit and fostering a feeling of dependence on; thus our apparent humility may really be our pride, and our very disavowal of the heresy of justification by works and all our own merits, of itself may afford a presumption of self-righteousness.*

Rev. Brown then extols the wisdom of the church's reformers to strip religion of all appendages reducing the ceremonial to a simple state to counteract any misleading tendency that the ceremony might be given. But there are those, *who seem to entertain as erroneous views of our ritual, purged and purified though it be, and assign as*

false an efficacy to it as observance as the Jews did of old to theirs. What else can explain the fact, that there are many scrupulous in their observance of the ceremonial institution of Baptism and the Lord's Supper, who are totally negligent of every other part and duty of religion, who are habitually strangers to their bibles, their prayers, and the house of God....What else can explain the popular feeling, and the too popular belief, that baptism is indispensable to salvation?

The preacher continues saying that the zeal shown comes further into suspicion often manifested as warmly on behalf of corruption of our religious ceremonies, as its purities. The founders of the church adapted the fundamental of truths in such a way that any denial of them would destroy the essence of Christianity. *The ordinance of baptism, for example is directed to be administered only to those who have made profession of religion by becoming members of the visible church, and to their children: and without such limitation, its observance, at best, becomes an empty unmeaning absurdity. Baptism is the solemn ratification of a covenant, whereby, united to Christ, we have engaged to be the Lord's.*

What covenant can exist between God and those who are avowedly living without God in the world? .. their neglect or even contempt of his sacred institutions, that they are ashamed of him – who instead of professing obedience to him, ..live in habitual violation of his laws, deny and disown his authority, instead of rebuking and repressing profanity, godlessness and vice.

In the following paragraph he describes what happiness Jesus' followers hope to find in being his devotees, *"pure religion and undefiled before God and the Father is this: to visit the fatherless and widows in their affliction, and to keep himself unspotted from the world". ...Christ's death is to redeem us from all iniquity, and purify unto himself a peculiar people, zealous of good works. The ordinance of baptism is the solemnity whereby...our separation from the world is ratified. ...a covenant in form, which has never been entered into in substance, is a mockery.*

He continues by adding that many have been baptized who make no pretension even to the slightest knowledge of it. But so familiar are many with this practice that it is deep rooted in the customs as with any of the other religious observances and every attempt made to restore it to its original meaning is rewarded with suspicion of being an innovation and met with absolute resentment as an insult. *Admission to the ordinance is claimed*

as a civil right – as a matter of course – as one of the conventional civilities which one member of the society owes to another. Exclusion from itdoes not excite a serious reflection but generates a rancorous spite of offended pride.

Its true nature is entirely overlookeddisregarded and reduced to an unmeaning superstition: it serves at best as a charm to lull the conscience asleep, or as an act of imaginary obedience to make atonement for sin. And all this is rendered more apparent, when the zeal for the observance – a desire of admission to it, is coupled, as is often is, with an immoral and profligate conduct.It cannot proceed from love to God....it is an attempt by an act of merit to work out a self justification.

The preacher now asks the congregation if it were possible to combine a zeal for God with such ignorance of him.. It may happen that through ignorance we could be denying God and it would be convenient to pause and consider what our final attitudes are. *If we are sincerely attached to that church with which we profess to be connected, Christ must be precious to us.... We must deem it a sacrilege even to associate our services with his, and thereby to detract from the completeness of the work which he came to accomplish. And if this humility is genuine – it will denounce its shortcomings in the purity, as well as in the honesty and truth of our morality.*

But though our religious performance thus possesses no more merit in the sight of God than any other of our actions whatever, and confers on us no higher title to his favour, - the duties and ordinances of religion are not less worthy of our regard, and our zealous observance....Whoever esteems Christ precious, must esteem all his commands...in proportion to its connection with him.

Then the author of the sermon states that it is unthinkable to innovate the acknowledged standards of doctrine to suit the new surroundings in which his congregation were now to be found . Although the temptation was great to relax the religious observances so closely adhered to in their home country where they were bound by the parochial limits and habits of religious regularity. Now they found themselves without these defenses and among strange people whose manners and practices had no place in the religious outlook taught to men and women of the congregation. *It is found that these foreign influences are affecting the conscience, the feelings blunted, we are virtually thrown back into a state of practical heathenism: the authority of religion is set at nought, and commanding at most little else than a heartless nominal acknowledgement.*

Must the terms of salvation be relaxed – must the pathway to heaven be opened wider . - must we fashion our doctrines to the varying hour, and cease from faithful declaration of the whole truth – must we cease to demand conformity with its spirit, obedience to its precepts, and to denounce any longer the common violations of them as sin?

The remedy must be suited to the disease – the strength of the one must be proportioned to the virulence of the other. If temptation is strong, it must be counteracted by a stronger resistance; if the truth is not known, or forgotten, we must be more diligent in teaching it, and calling it again to remembrance. ...And if we would vindicate our zeal from suspicion, and attain the ends to which we ought to direct it, we will second and enforce it by a becoming walk and conversation; if we are zealous of God according to knowledge, - if we are zealous of him because we love him...we will add to our faithful virtue...: zeal apart from moral worth, is more than suspicious.

Let us cultivate a humbling sense of ourselves, and keep a prayerful and believing spirit of dependence on the fullness of Christ; let us in all thing , and at all times be guided by the sweet constraint of his love...."that he died for all, then were we all dead; that if we live we may henceforth live not unto ourselves, but to him who died for us and rose again".

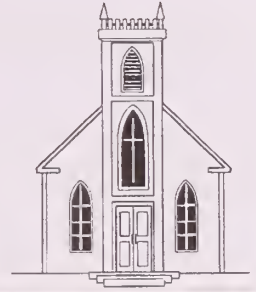
Finally my brethren, it is well that our nationality as Scotsmen should seek its gratification in maintaining and cherishing the remembrance of what our country is most worthy of remembrance; that it should draw us hither from Sabbath to Sabbath, to enjoy the weekly pleasure of witnessing something of the semblance of Scotland in her Sabbath day attire, - ...But as Christians, it is our stronger obligation, and ought to be felt our higher pleasure, to esteem this day and its solemnities our delight, as the "holy of the Lord, and honourable," in the knowledge and view and with the love of those ends in subservience to which God has ordained them; and in the assembling of ourselves together to anticipate, in the spirit of Christians,...- when the kingdoms of this world shall become the kingdoms of our Saviour;- when there shall be one people and one Lord, - God over all, blessed for ever.

NB: The print in italics are direct quotations from the sermon. The full length of the sermon would occupy nearly ten pages of the magazine!

This sermon was preached at the first service which established the St Andrew's Scottish Presbyterian Church in Argentina.

Noticias

de las congregaciones...



NOTICIAS DE BELGRANO

Navidad: El culto de Navidad que se realizó el 21 de diciembre fue un recorrido de la Navidad a través de la historia cristiana, desde la primera Navidad en Belén con la sagrada familia (Silvio Camacho, Valeria y Máximo), la Navidad en la Edad Media, en el Renacimiento, en la era industrial y la Navidad contemporánea. Todas estas escenas explicadas y recreadas, acompañadas de canciones acordes a la época representada. Fue algo muy especial y pleno de sentimiento. La Iglesia estaba llena de fieles.

Cumpleaños: El 6 de enero, nuestra hermana Antonia Ballesteros, cumplió 95 años. Ella es toda una demostración de fidelidad a Dios, amabilidad y entereza. A veces nos sorprende su memoria recitando salmos o largas poesías. En este mes también cumplieron años: el 25 nuestro pastor Julio López que estaba de vacaciones, el 11 nuestra presbítera la Sra. Sylvia Anderson y el 25 nuestro hermano Guillermo Frasc. Sea para todos nuestras felicitaciones.



Antonia Ballesteros

Vacaciones: Durante las vacaciones de Julio López la congregación fue atendida por el Sr. Angel Gabrielli, Silvio Camacho y Gabriel Gómez.

Peña: La primera Peña de este año se celebrará el viernes 26 de mayo; de ahí en más serán todos los últimos viernes de los meses impares, es decir mayo, julio, septiembre y noviembre.



Presbítero Angel Gabrielli y familia.

NOTICIAS DE ENTRE RIOS

Urdinarraín: El día 8 de Febrero, un grupo de 60 hermanos visitamos la congregación de Concepción del Uruguay. A las 10:00 tuvimos un culto de oración y escuela dominical al aire libre en el Balneario Itapé. El Pastor Roberto Rodriguez Aliaga trajo el estudio bíblico y luego almorzamos un rico asado preparado por los diáconos de la iglesia.

Por la tarde, realizamos el Sacramento del Bautismo a 6 adultos y 3 niños. Todos los concurrentes repartimos

folletos evangelísticos a los acampantes y familias que se encontraban en la playa. A las 20:00, cerramos el evento con la Santa Cena.

Aprovechamos para informar, que del 15 al 21 de marzo, toda la congregación de Urdinarraín, tendremos una campaña evangelística por el barrio Jesús Obrero de nuestra ciudad, y para ello repartiremos alimentos y Biblias. La predicación estará a cargo del pastor R.R.A. También estará presente el equipo de títeres, quienes lle-

varán el Evangelio a muchos niños.

Mar de Ajó:

La obra Misión continúa firmemente y todos los hermanos siguen predicando el Evangelio.

El día 14 de febrero a las 10:30 se predicó el Evangelio a los turistas en la playa, además de repartir folletos. Luego, se realizó el Sacramento del Bautismo, ante una numerosa concurrencia.

Seis hermanos fueron bautizados, y también nuestros hermanos Carlos y Belén Acuña bautizaron a su pequeña hija Ana Luz en presencia de sus abuelos y tíos. Este Sacramento fue ministrado por el Pastor R.R.A.

Ese mismo día a las 20:00 tuvimos culto de predicación y luego una recepción de los nuevos miembros. El do-

mingo por la mañana, se realizó la Santa Cena, en la cual participaron por primera vez los hermanos bautizados.

Concepción del Uruguay:

El jueves 12 de febrero, tuvimos la visita del Pastor Julio López, quien en compañía del pastor R.R.A. visitaron Colón, donde se abrirá una nueva Obra Misión. Este trabajo está a cargo de toda nuestra congregación, por lo cual pedimos a todos los hermanos del Presbiterio su ayuda mediante la oración.

También visitamos Urdinarráin, donde el pastor Julio López predicó a la congregación alentándoles a crecer en gracia y conocimiento del Señor.

R.R.A.

NOTICIAS DE LA PLATA

Después de algunos meses de ausencia, queríamos contarles lo que el Señor está haciendo en La Plata. Sabemos que a Él pertenecen los tiempos y nos gozamos por ello, como expresa el siguiente pasaje en Jeremías 28: 11-12: *"Mis planes para ustedes solamente yo los sé, y no son para su mal, sino para su bien. Voy a darles un futuro lleno de bienestar"*.

Aunque este pasaje de Jeremías se refiere al pueblo de Israel, lo tomamos como palabra de Dios para ver el futuro aquí en La Plata.

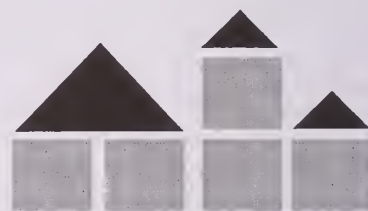
Durante el mes de diciembre hemos tenido dos acontecimientos, donde el Señor nos ha hecho ver que sí, sus planes son buenos para nosotros.

El día 26 de diciembre se realizó el primer casamiento en Misión Betesda; contrajeron enlace Emilio y Susana. A continuación quisiera contar este testimonio del obrar de Dios en la vida de ellos.

Emilio conoció al Señor aquí en La Plata, había salido del umbandismo y consagró su vida a Jesús. Durante estos meses el Espíritu Santo fue transformando su carácter y su vida pasada de violencia y alcohol, y fue dando paso a algo nuevo, una vida transformada por el poder de Dios. Su vida anterior había quebrado su relación con Susana, ahora su esposa. Por los episodios de violencia, había decidido huir de

él, sin saber dónde pudiera ser hallada. Se había instalado en la ciudad de Pergamino, en donde conoció al Señor. Luego de la transformación que el Señor estaba haciendo en ambos, Emilio comenzó a clamar a Dios por sus hijos y su esposa. Con lágrimas y quebranto de corazón, al mes, ambos se estaban encontrando de "casualidad" en La Plata, y luego de un proceso de restauración,

decidieron poner en claro sus cosas ante Dios, se casaron y consagraron sus tres hijos a Dios. ¡Gracias Señor! El segundo episodio tiene que ver con la Hora Feliz donde ya existe un grupo estable de cuarenta niños, algunos de ellos con familias desechas, que han recibido a Jesús en su corazón. Gracias, Marta, por su apoyo y al grupo de maestros que sábado tras sábado se empeña en sembrar la palabra de Dios.



Carlos Rodriguez

Servicios Inmobiliarios

Tucumán 927

5° Piso (1003ABL)

Buenos Aires - Argentina

Teléfono: 4325-1111

carlosrodriguez@som.com.ar

som

NOTICIAS DE OLIVOS

Paseo

El domingo 30 de noviembre, cuarenta y cinco niños de nuestra Escuela Dominical, acompañados de maestros y padres, luego de pernoctar en las instalaciones del templo visitaron el Parque Temaikèn, en Escobar.

Lesionado y operado

El sábado 6 de diciembre, un jugador de fútbol, de San Lorenzo, jugó el que quizá sea su último partido, pero tuvo que retirarse antes de finalizar los noventa minutos, pues se rompió el talón de Aquiles de su pierna izquierda. Por tal motivo fue operado el día 15 y deberá estar un buen tiempo con yeso, con movilidad reducida —con muletas— o en silla de ruedas, y luego con un estribo. En este caso no habrá partido homenaje.

Le deseamos a Gerardo Muniello que se recupere pronto.

Casamiento

El sábado 13 de diciembre pasado contrajeron enlace Karina Conrado y Tommy Bayley, en ceremonia llevada a cabo por nuestro pastor, Gerardo Muniello.

Bautismos

El domingo 14 de diciembre fueron bautizados dos jovencitos: Julián Padrón y Manuela Apeseche.

Reunión de Acción de Gracias

El domingo 14 de diciembre tuvimos un culto vespertino especial de Acción de Gracias, donde muchos hermanos testificaron de la obra del Señor en sus vidas durante 2003.



Musical de Navidad

El viernes 19 de diciembre el coro de la iglesia, en este caso compuesto por dieciocho voces, dirigido por Robert Fraser, interpretó el musical "Agnus Dei" ("Cordero de Dios"), de Michael Smith, compuesto de trece canciones. La asistencia fue de ciento ochenta personas. El mismo programa se repitió al día siguiente, con una asistencia de doscientos; el martes 23 en una clínica en San Isidro, y el martes 30 en BABS. Además, se cantaron fragmentos en la reunión ecuménica de oración del martes 16, y en el culto unido de nuestra iglesia del domingo 21.

Fallecimientos

El sábado 20 de diciembre falleció el papá de Saúl Gómez y el martes 23, en un accidente automovilístico, la hermana de Sylveen Trillia. Oren por Saúl, Sylveen y sus familias, para que Dios les dé su consuelo y fortaleza.

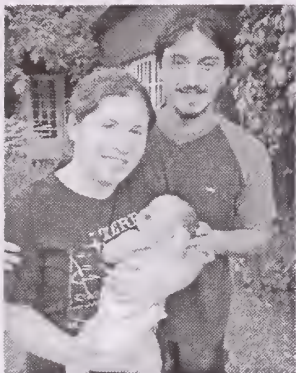


Vacaciones:

La familia de Roy y Sandra Seligmann de vacaciones con sus hijos Lucila, Maia y Sebastián.

(Eliseo Angelucci Corresponsal)

NOTICIAS DE TÉMPERLEY



Nacimiento:

Adrian y Flavia (Pini) Romano han sido bendecidos con un hijo varón llamado Jeremías. Adrián es el secretario administrativo de Temperley y ambos están estudiando en el Instituto Bíblico de Lomas de Zamora. Que Dios bendiga grandemente a Jeremías y a sus padres.



Fallecimientos:

Muriel Hine:



Durante el mes de enero lamentamos el deceso repentino de la Srta. Muriel Hine. Vino a nuestra Iglesia cuando en la Iglesia Metodista de Lomas dejó de haber cultos en inglés y en el año 1995 se hizo miembro de nuestra Iglesia. Fue una asidua concurrente a nuestros cultos en inglés y su voz va

a ser extrañada de ahora en más en el canto de los himnos. Extendemos nuestras más sinceras condolencias a su hermana Joyce, que vino de Inglaterra a tiempo para despedirse de ella y a su cuñada Florence Hine, miembro de nuestra Iglesia y que se encuentra ahora en el hogar de ancianos BABS.

Delia Ferrar:

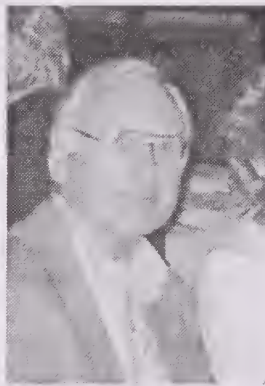


También anunciamos la partida de Delia, nuestra muy querida cuidadora de la Iglesia que por tantos años se ocupó de nuestras instalaciones. Últimamente la artritis la tuvo a mal traer y la familia la tuvo que internar en un hogar de Llavallol.

Igualmente estaba siempre de buen humor y preguntaba por todos los de la Iglesia. Damos gracias a Dios por su vida ejemplar. A Alberto, su hijo y a su familia le extendemos nuestro más sincero pésame.

Rev. Charles Armour:

El 8 de febrero falleció en St. Andrew's, Escocia, el Rev. Armour quien fue nuestro pastor desde el año 1939 a 1947. Se acriolló de una manera inusual, guardaba caballos en la zona y una vez cabalgó hasta Chascomús. Aprendió nuestro idioma a la perfección y hasta sus últimos días lo hablaba con fluidez. Fue un gran precursor de la obra en castellano. A su esposa Dorothy a su hija y a sus nietos les enviamos nuestro cariño y pedimos que Dios los consuele en su pérdida.



Ian Macgowan:

Tras una muy corta enfermedad, Ian falleció el 21 de febrero. Fue una persona muy querida en la comunidad anglo parlante.

Prácticamente toda su vida laboral atendió a viajeros y turistas de la comunidad por medio de la agencia de viajes de la cual era vicepresidente. Además, muy activo

en las comisiones de beneficencia, se destacaba por su espíritu solidario y entusiasta, siendo hasta el día de su desaparición vicepresidente de la ABCC.

Fue un excelente deportista, destacándose especialmente en el juego de cricket, aunque también practicaba el tenis. Miembro de la Iglesia, concurría a los cultos en inglés, con su esposa Sonia. Acompañamos a Sonia, sus dos hijas, Lindsay y Carina y a sus numerosos nietos, rogando a Dios les dé la fuerza para sobrellevar su dolor.

Recetas de la abuela

Tarta de limón

Esta receta es de Ana, una maestra compañera de mi esposa; es fácil de hacer ¡y riquísima!

Masa - Ingredientes

250 g. de harina leudante

120 g. de azúcar

100 g. de manteca

Ralladura de un limón

Un huevo.



Preparación:

Se mezcla la harina con el azúcar y se le agrega la ralladura. Luego, con las manos se deshace la manteca en esa mezcla. Finalmente se le agrega el huevo y se mezcla todo. Se estira en un molde enmantecado y enharinado, para luego agregar la pasta de limón, a la que hay que estirar en forma uniforme.

Se pone en horno moderado, hasta ver la masa cocida. (aproximadamente 10 a 15 minutos).

Pasta de limón, su preparación:

En un jarro se coloca medio vaso (de los altos) de jugo de limón y la ralladura de un limón. Se agrega la mitad del vaso de agua pero se disuelve previamente una cuchara sopera de maizena (almidón de maíz). Se le agrega 120 g. de azúcar, y también la yema de un huevo. Se remueve todo y luego se pone en fuego bajo hasta que rompa el hervor y se espese. Se estira sobre la masa y se cocina como ya se indicó. Una vez fría se bate un poco de crema de leche y se estira por encima.

A.E.D

Cerca de sus afectos.



Desde 1898, una tradición que se renueva de generación en generación.

Asociación Cementerio Disidentes de Lomas de Zamora

Garibaldi 3578 (1836) Tel.: 4298-1594 Fax: 4231-1138 Llavallol - Prov. de Buenos Aires



Cementerio Parque
BOSQUES DE SANTA CATALINA

Concurso bíblico

Resultado:

Pedimos disculpas pues por error de tipeo, apareció una "L" donde debía haber una "I". Por eso, ¡doble felicitación a los que lo resolvieron!

La solución es: *"Repartió, dio a los pobres; su justicia permanece para siempre"* (2 Corintios 9:9).



Contestaron correctamente:

Olivos (5): Susan D. Jefferies, David Venturo Perales, Nélide Julia González,

Rogger Cuba Perales y June Hulme de Hardy. La Rambla, Córdoba, España (1): Ruth Mejías Buzzelli.

Resultó ganadora: June Hulme de Hardy, a quien damos nuestra enhorabuena y le hicimos entrega de los dos libros establecidos como premio.

Por lo explicado en el primer párrafo, decidimos que el entretenimiento bíblico de este mes también tenga carácter de concurso, así que hay una nueva oportunidad para que muchos participen.

Entretenimiento: hoy, nuevo concurso

Eliseo Angelucci

Enigmas y anagramas

Debe utilizar mucho ingenio para resolver cada referencia, pues las mismas contienen enigmas o anagramas. Por ejemplo, para definir AARÓN diríamos: "NO ARA, desordenadamente, el hermano de Moisés", pues al ordenar las letras de NO ARA, se forma la palabra AARÓN (es decir, es un anagrama). Y AARÓN es el hermano de Moisés. Completado el juego, en la columna señalada aparecerá el nombre de un profeta.

Nuevamente el entretenimiento tiene carácter de concurso; deben participar en forma individual, y está abierto a todos sin distinguos. Para concursar envíe su respuesta antes del 31 de marzo de 2004 a: eangelucci@ciudad.com.ar o por correo a: José Ingenieros 524, B1643FPL Beccar (Provincia de Buenos Aires). Pueden remitir varias en un mismo sobre. Solo deben indicar el nombre del profeta que aparece en la columna central, el nombre del remitente, domicilio completo, iglesia a la que asiste y su e-mail (si tiene).

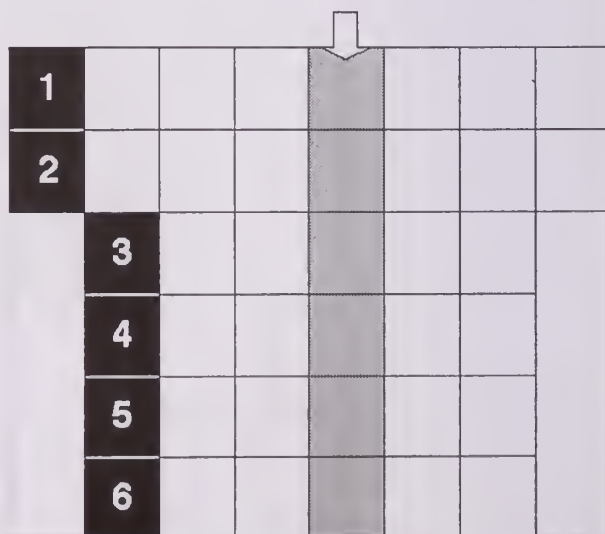
En este caso el premio consiste también en dos libros de "Entretenimientos bíblicos", y publicaremos los nombres de todos los participantes y la foto del ganador.

Referencias

1. PATINAS, tú que tienes por primer nombre Herodes.
2. "ESO NO MI señor Filemón", dijo.
3. ACÁ YA aparece esta provincia romana mencionada en cinco libros del Nuevo Testamento.
4. ALISE a este profeta, o es mejor que lo ASILE, ASÍ LE surgirá su nombre.
5. MA, ¿ANA es la madre del rey Roboam?
6. Los PAJES tienen, en un revoltijo, esta piedra mencionada en Éxodo y Apocalipsis.

El autor, miembro de la iglesia en Olivos, ha publicado doce libros de "Entretenimientos bíblicos", Editorial Portavoz.

Nota: Este material puede usarse como modelo para actividades en Escuelas Dominicales, reuniones de jóvenes, escuelas bíblicas de vacaciones, etc.



Corporación del Cementerio Británico

Cementerio de la Chacarita y Cementerio Jardín
en Pablo Nogués

Fundada en 1821



CEMENTERIO CHACARITA



CEMENTERIO JARDÍN

Administración Central:

Av. Elcano 4568 (C1427CIQ) Buenos Aires

Tel/Fax: 4554-0092 y 4553-3403



GOLDEN CROP
ENGLISH TEACHING CENTRE

Directora: Cecilia Holmes-Brown

Para los más chicos:

- **ALL English for babies®** Centro Autorizado
Inglés para bebés

¿Sabías que tu bebé, desde los 4 meses hasta los 3 años, está en inmejorables condiciones para incorporar un segundo idioma? ¡Clases demostrativas gratuitas!

- **MUMS & KIDS**
Curso simultáneo

Mientras tomás tu clase de inglés tu hijo hace la tarea escolar con nosotros.

Inglés

Sistemas exclusivos de aprendizaje
Para todas las edades

- **COOL ENCOUNTERS** *Conversación informal*
En un ambiente cálido y ameno jóvenes y adultos podrán disfrutar y recrear el idioma. Para quienes alguna vez lo estudiaron y desean no perder la práctica.
- **LIFE JACKETS** *Curso de rescate*
Para transitar un año sin sobresaltos te ayudamos a mantenerte a flote en Dictation - Reading - Poetry - Project Work - Reading Comprehension - Listening Comprehension - Grammar - Language - Literature
- **PLUNGERS** *Cursos personalizados*
Zambullite en el nivel que necesites.
Tal vez hasta te animes a rendir algún examen de la Universidad de Cambridge.
- **I.G.C.S.E. SUBJECT** *Tutorships at all levels*
For those subject that worry you!

Av. Meeks 1038, Témperley - Tel: 4244-9904

Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 (1067) Capital Federal. Tel.: 4331-0308

Moderador: Pastor Oswaldo Fernández
ofermand@resistemas.com

Secretario: Pastor Jorge Lumsden
lumsden_jr@yahoo.com

Subsecretario: Pastor G. Mac Kenzie
gydmack@yahoo.com.ar

• **Belgrano: Iglesia "Dr. Smith Memorial"**

Conesa 2216 (1428) Cap. Fed. Tel: 4781-8882
Pastor: Julio C. López
Cultos: Castellano: domingos: 11:00
Inglés: 2º domingo a las 9:30
Reunión de Oración: miércoles 19:00
E-mail: belgranopresbi@infovia.com.ar

• **Iglesia de Temperley:**

Gral. Paz 191 (1834) Tel: 4244-0847
Pastor: Jorge Lumsden
Pastor Asociado: Guillermo MacKenzie
Cultos dom.: inglés 9:30 castellano 11:00
Santa Cena: 3er domingo
Reunión de oración: miércoles 19:00
E-mail: lapresbi@arnet.com.ar

• **Iglesia de Olivos:**

Acassuso 1131 (1636) Tel: 4790-0974
Pastor: Gerardo Muniello
Cultos Dominicales en la Escuela Escocesa
San Andrés, R. Sáenz Peña 601, Olivos.
Culto en inglés: domingos 9:30
Culto en castellano: domingos 11:00
Reunión de Oración: martes 19:00
Escuela Bíblica para niños: domingos 11:00
Reunión de Jóvenes: domingos 18:00
E-mail: ipsa_olivos@bigfoot.com

• **Misión Concepción del Uruguay:**

Entre Ríos, Moreno 601 (3260).
Tel: 03442-423584
Pastor Roberto Rodríguez Aliaga
Esc. Dominical: 10:00; Culto: 18:00
Reunión de Oración: martes 20:00
Santa Cena: 2do domingo
E-mail: romar@colonred.com.ar

• **Iglesia Misión Betesda – La Plata**

Templo: Calle 73 entre 30 y 31 (1900)
Misionero: Reinaldo Capparelli
Lunes: 20:00 Taller de Evangelismo
Miércoles: 19:00 Culto de oración, alabanza
y estudio bíblico.
Viernes: 20:00 Reunión de Jóvenes
Sábado: 15:30 Reunión de adolescentes
Domingo: 10:30 Hora feliz
20:30 Culto de adoración
E-mail: reymar@hotmail.com

• **Iglesia de Quilmes:**

Brown 831 (1878) Quilmes. Tel: 4253-4810
Pastor: Oswaldo Fernández Tel: 4253-9763
Cultos: todos los domingos en castellano: 10:30
Santa Cena: último domingo del mes.
Oración damas: miércoles 15:00
E-mail: ofermand@resistemas.com

• **Iglesia Misión San Antonio de Padua:**

Godoy Cruz 99 (1718) - Tel: 0220 486-2883
Misionero Ross Meyer Tel: 4661-3415
E-mail: rossmeyer@juno.com
Domingo: Culto 10:30
Domingo 10:30 Escuela dominical
Martes: 14:00 Estudio bíblico
Jueves: 16:00 Damas y Feria Americana
Último domingo de cada mes: Reunión de Jóvenes.

• **Iglesia del Centro:**

Templo: Av. Belgrano 579 - Capital Federal
Tel: 4331-0308
Oficina: Perú 352 - (1067) Capital Federal
Pastor: Cristian Pesce
Cultos en Inglés: Pastor Kenneth Murray
Cultos Dominicales: Inglés: 10:00
Castellano: 11:30
E-mail: s.andres@infovia.com.ar

• **Iglesia "La Misión", en Flores:**

Av. Varela 1420 (1406) Capital- Tel: 4633-4182
Pastor: Marcelo Robles
Reuniones Dominicales:
Escuela Dominical y Culto: 10:00 hs.
Reuniones de célula de Lunes a Sábados,
Consultar horarios al teléfono de la Iglesia
E-mail: iglesiamision@yahoo.com.ar

• **Iglesia Misión Urdirraín - Entre Ríos**

Virginio Silva 702
Pastor R. Rodríguez Aliaga 03442-423584
Jueves: Oración 20:00
Sábados: Culto 20:00
Domingos: Escuela bíblica 10:00
Santa Cena: 2do. sábado

• **Iglesia Misión Gualguaychú - Entre Ríos**

Magnasco 29 esq. Urquiza
Pastor: Carlos "Chuck" Creech
Rivadavia 1094 (2820)
Tel. Part: 03446756 Celular: 15-03446-642388
E-mail: Chuck@CreechChronicles.com
Internet: www.creechchronicles.com
Misionero: Pastor Pablo Branch
E-mail: PabloyElizabeth@aol.com
Domingos: Culto a las 20:00
Miércoles: Estudio bíblico a las 20:00
Viernes: Reunión de damas a las 20:00
Sábado: "Música y mate" a las 20:00

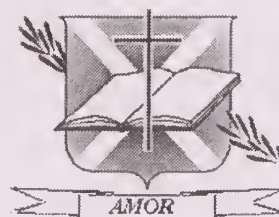
• **Iglesia Misión Mar de Ajó**

Quinteros 995, (7109) - Tel. 02257- 421834
Martes: Reunión de oración 17:00
Viernes: Jóvenes 21:00
Sábado: Culto de predicación 20:00
Domingos: Culto 10:00

FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS

Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos

Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Tel.: 4790-0974



**Quizás no podemos cambiar el mundo...
Pero sí podemos contribuir a cambiar una vida.**

Necesitamos contribuyentes de buen corazón que puedan aportar \$ 10, - mensuales o más, mediante Débito Automático a su tarjeta de crédito MasterCard o VISA, para el mantenimiento y ampliación de la FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS.

La Quinta San Andrés alberga niños desamparados en un ámbito de convivencia familiar que les brinda un futuro de esperanza, y los forma sobre la base de valores que emanan de las Sagradas Escrituras.

Cupón de contribución:

Deseo contribuir a la Fundación Quinta San Andrés mediante el sistema de Débito Automático con mi Tarjeta de Crédito: ☐ MasterCard ☐ VISA

Nº de tarjeta:

Nombre:

E-mail:

Dirección:

Tel:

Ciudad:C.P.:

Firma:

Nota: Coloque este cupón en un sobre con la ofrenda, o envíela por correo, o por telefax al 4790-0974 o envíe sus datos por E-mail a <fqsanandres@hotmail.com>, y nos pondremos en contacto con usted.

RESIDENCIA HOGAR "M. S. WILKE"

Independencia 240
(1653) Villa Ballester
Prov. de Buenos Aires

Informes y Reservas:

*Por correspondencia, personalmente o
por teléfono al (011) 4768-0548*

Un servicio de la Iglesia Evangélica



HOGAR del Jardín

Hogar Ecuménico de la Zona Sur

- Cómodas Habitaciones
- Amplio Jardín
- Atención Esmerada
- Servicio de Emergencias
- Devocionales Semanales
- Cultos con Santa Cena una vez por mes, celebrado por pastores de la Zona

Frías 1720 • (1846) Adrogué

Tel.:4293-2183

Eliseo Angelucci

- * Amplia experiencia
- * Todo tipo de textos
- * Edición de libros

**Técnico en
corrección literaria**

Tel./Fax 4743-6534

Tel. Cel. 15 4 193 0817

E-mail: eangelucci@biblica.org
eangelucci@ciudad.com.ar



Tte. Gral. Perón 537, Piso 5°
C1038AAK Buenos Aires - República Argentina
Tel.: (+54 11) 4394 2424 / 4393 2595 / 4322 1081
Fax: (+54 11) 4328 0928

\$.....(cortar)

CUPÓN DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA
IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Nombre:

Dirección: Tel.:

Ciudad: C. Postal.:

Iglesia: Prov.:

Suscripción Fecha: ____/____/____

Bimestral: \$

Anual (6 Nros.): \$

Suscripción anual (6 Nros.): \$ 18.- Ejemplar \$ 3.- Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar el valor a:

"Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista"

Perú 352 - (1067) Capital Federal



St. Andrew's

Scots School

St. Andrew's Scots School

Founded in 1838, St. Andrew's Scots School is a co-educational, bilingual school which offers a traditional academic curriculum and a broad range of extra-curricular activities.

The school caters for some 2000 pupils under central administration and a governing board.
The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to I.G.C.S.E.
and International Baccalaureate examinations.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.
An extensive sports programme is provided,
at the Primary School facilities in Olivos and at
the large and attractive sports ground in Punta Chica.

Headmaster
Mr. John Taylor

The educational areas are distributed as follows:
Kindergartens: Rosales 2815, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241
Primaries: Nogoyá 550, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241
Middle & Senior Schools: Roque Sáenz Peña 601 and 691
1636 Olivos - Tel. 4790-5371

E-Mail: st.andrews@sanandres.esc.edu.ar
Visit us on the web at <http://www.sanandres.esc.edu.ar>

*At Universidad de San Andrés
the future graduates not only build up their education.
They build their lives.*

San Andrés aims to transform students' efforts into results. Our majors

- BUSINESS ADMINISTRATION • ECONOMICS • ACCOUNTANCY •
- INTERNATIONAL RELATIONS • POLITICAL SCIENCE • COMMUNICATION •

Prepare them to

- *be quickly incorporated
to leading companies*
- *continue an academic career
in well-known universities*
- *become successful entrepreneurs*

For further information contact
Admissions Office
Vito Dumas 284 (B1644BID) Victoria,
Prov. de Buenos Aires.
Tel.: 54 (11) 4725-7013 / 7072
Fax: 54 (11) 4725-7027
E-mail: admission@udesa.edu.ar
www.udesa.edu.ar

Our students can also have access to

- *exchange agreements*
- *internships in different
companies & organizations*
- *various possibilities of scholarships
and financial aid*



Autorizada provisionalmente por resolución 1543/90 del
Ministerio de Cultura y Educación.

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Domicilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308

Director de la Revista:

Arnold E. Dodds

E-Mail: arnolddodds@ciudad.com.ar

Publicación de la:

Iglesia Presbiteriana San Andrés
(Presbiterio de la
Evangelical Presbyterian Church)

Impreso en: Colombo Impresores

CORREOS ARGENTINOS:

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna
devolución de esta revista al remitente

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN N° 160
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 965.078

Princeton Theological Seminary Library



1 1012 01469 1978

FOR USE IN LIBRARY ONLY

PERIODICALS

For use in Library only

